

Docking Entertainment System

DC910

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Užívateľský manuál

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

Általános tudnivalók

A készülékkel szállított tartozékok	135
Környezetvédelmi szempontok	135
A biztonságra vonatkozó tudnivalók	135-136
A fejhallgató biztonságos használata	136

Előkészületek

Csatlakozások	137-138
Tápfeszültség	
Az antennák csatlakoztatása	
További csatlakoztatási lehetőségek	
A készülék falra szerelése	138
Elemek behelyezése a távirányítóba	138

Kezelőgombok

A központi egység és a távirányító	139
Csak a távirányítón található kezelőgombok	140

Alapműveletek

A rendszer bekapcsolása	141
A készüléket általános készenléti módba kapcsolja	141
A rendszer ECO Power készenléti üzemmódra állítása	141
Automatikus energiatakarékos készenléti üzemmód	141
A hangerő és hangszín beállítása	141

Rádióadás vétele

Hangolás egy rádióadóra	142
Rádióállomások beprogramozása	142
Automatikus programozás	
Programozás kézi vezérléssel	
Hangolás egy beprogramozott rádióállomásra	142

USB/kártya

USB-háttértárcsázó vagy SD/MMC memóriakártya használata	143-144
A lejátszási funkciók használata	144-145
A lejátszást irányító legfontosabb gombok	
Különböző lejátszási módok: SHUFFLE és REPEAT	
Hangfájlok beprogramozása	

iPod dokkoló

Apple iPod lejátszása DC910 használatával ...	146
Kompatibilis iPod lejátszó	
Dokkolóadapter	
Apple iPod lejátszása	
Az iPod akkumulátor feltöltése a dokkoló használatával	146

AUX

Külső hangforrás hallgatása	147
-----------------------------------	-----

Óra/Időkapcsoló

Az óra beállítása	148
A TIMER időkapcsoló beállítása	148-149
A SLEEP szenderegési funkció be- és kikapcsolása	149

Műszaki adatok

.....	150
-------	-----

Karbantartás

.....	150
-------	-----

Hibakeresés

.....	151
-------	-----

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában!

A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz itt regisztrálhatja termékét: www.philips.com/welcome.

A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.

A készülékkel szállított tartozékok

- Távezérlő egy darab CR2025 típusú elemmel
- 3 X iPod dokkolóadapter
- 1 db, tanúsítvánnyal rendelkező AC/DC adapter
(Bemenet: 100-240V~, 50/60Hz 1.4 A, kimenet: 24V \equiv 2.5A; gyártó: Philips; típusszám: GFP651DA-2425/OH-1065A2402500U)
- 1 db AUX kábel
- Szerelőkészlet (2 tiplí és 2 csavar)

Környezetvédelmi szempontok

A készülék csomagolása főlegesen anyagokat nem tartalmaz. Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a csomagolást könnyen szét lehessen választani három egynemű anyagra: karton (doboz), polisztirol (hungarocell) és polietilén (zacskók, védőlap).

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembe vételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.

Régi termékének eldobása

A terméket kiváló minőségű anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatóak és újra felhasználhatóak.

Ha az áthúzott kerek szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EK Európai Direktívának.

Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.



Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.

Megjegyzések az elemek kicseréléséről

A termék által tartalmazott elemeket az Európai Unió 2006/66/EC vonatkozó direktívája értelmében nem szabad a háztartási hulladékgyűjtőbe dobni.

Kérjük, tájékozódjon az elemek szelektív gyűjtésének helyi szabályairól. Az elhasznált elemek megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.

A biztonságra vonatkozó tudnivalók

- Mielőtt használni kezdené a rendszert ellenőrizze, hogy az adattáblán (vagy a feszültségválasztó mellett) jelzett üzemi feszültség megegyezik-e annak a feszültségforrásnak a feszültségértékével, ahonnan üzemeltetni kívánja a rendszerét. Ha nem, forduljon a forgalmazóhoz.
- A készüléket sima, kemény és szilárd felületre helyezze.
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülékcsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.
- Olyan helyre tegye a készüléket, ahol megfelelő a szellőzés, hogy a belsejében keletkezett hő szabadon eltávozhasson. A készülék mögött és fölött legalább 10 cm (4 hüvelyk), az oldalai mellett pedig 5 cm (2 hüvelyk) szabad helynek kell lennie.
- A szellőzést nem szabad megakadályozni azzal, hogy pl. újságpapírral, terítővel, függönnyel vagy hasonlóval eltakarjuk a szellőzőnyílásokat.
- Óvja a készüléket, elemeket és lemezeket a túlzott páratartalomtól, csapadéktól, homoktól és az olyan erős hőhatástól, mely fűtőtest közelében, vagy közvetlen napsütésen lehet.
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrásokat, például meggyújtott gyertyát helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, például vázát helyezni.

Általános tudnivalók

- A egység hálózati aljzat közelében állítsa fel, úgy, hogy a hálózati dugó könnyen elérhető helyen legyen.
- A fej- és fülhallgatóból érkező túl nagy hangerő halláskárosodást okozhat.
- Az akkumulátort óvja a magas hőmérséklettől, ne tegye ki például közvetlen napfény hatásának, ne helyezze tűz közelébe stb.
- Ha a készülék hideg helyről melegegre, vagy nagyon párás környezetbe kerül, akkor a lézertoptika bepárásodhat. Ilyenkor a CD-lejátszó nem megfelelően működik. Hagyja bekapcsolva a készüléket körülbelül egy órán keresztül úgy, hogy nem tesz be lemezt, azután lehet már lejátszani.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek súrlódó felületei önkönő anyagból vannak, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.
- Az akkumulátorokat és akkumulátorcsomagokat óvja a magas hőmérséklettől, ezért ne tegye ki például közvetlen napfény hatásának, ne helyezze tűz közelébe stb.
- **Amikor a rendszer átkapcsol készenléti módba, akkor is fogyaszt energiát. Ha teljesen feszültségmentesíteni akarja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljból.**

A fejhallgató biztonságos használata

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására.
- A hangerő csalogó lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokunk. Ezért a huzamosabb zenehallgatás után "normális" szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

A biztonságos hangerőt a következőképp állíthatja be:

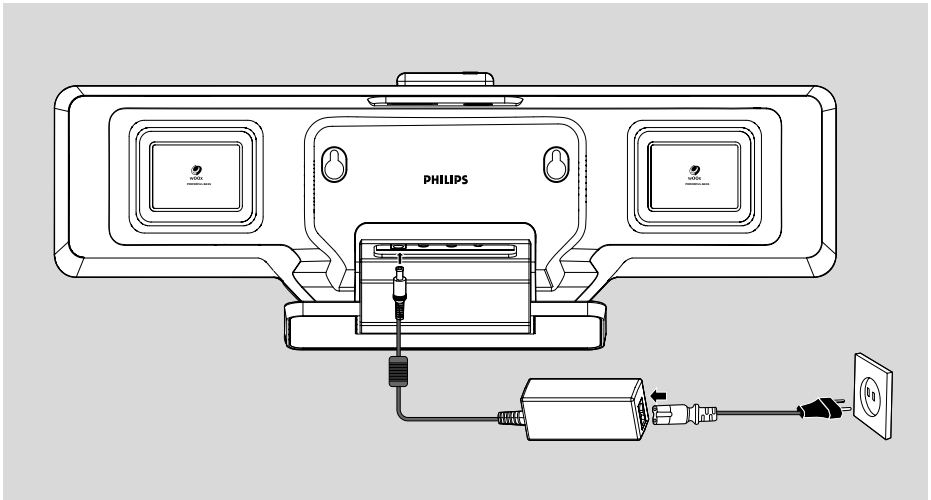
- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás "biztonságos" hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Ha hosszabb ideig használja, állítsa a hangerőt mérsékelt szintre.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van.
- Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és ez sok helyen szabályellenes is.



Csatlakozások

Az adattábla a rendszer hátoldalán található.

A Tápfeszültség

- Mielőtt a hálózati adaptert a fali csatlakozóba dugná, győződjön meg róla, hogy az összes kábelt csatlakoztatta.
- A DC csatlakozó a készülék alján található.

FIGYELEM!

- **Csak a készülékhez mellékelt hálózati adaptert használja! Más csatlakoztatókészülék használata tönkretelheti a fő egységet!**
- **Az optimális teljesítmény elérése érdekében csak az eredeti hálózati csatlakozókábelt használja.**
- **Ha a készülék feszültséget kap, ne végezzen újabb csatlakozásokat, és ne módosítsa a meglévőket.**

A rendszer túlmelegedését elkerülendő be van építve egy biztonsági áramkör. Ezért előfordulhat, hogy szélsőséges környezeti viszonyok esetén a rendszer automatikusan átkapcsol készenléti módba. Ha ez előfordulna, várja meg amíg lehűl a rendszer, csak utána használja újra (nincs minden típusnál).

B Az antennák csatlakoztatása

FM huzalantenna

Szükségtelen, hogy az FM antennát csatlakoztassa, mivel a rendszerbe van integrálva.


- Az optimális FM sztereó vételhez állítsa be az FM antenna helyzetét.

C További csatlakoztatási lehetőségek

Az opcionálisan csatlakoztatható készülékek és a szükséges csatlakozókábelek nem tartozékok. Részletes információk a csatlakoztatott készülék használati útmutatójában található.

USB-háttértáreszköz vagy SD/MMC memóriakártya csatlakoztatása


USB-háttértáreszközt vagy SD/MMC memóriakártyát a hifirendszerhez csatlakoztatva a hifirendszer erőteljes hangszóróin keresztül hallgathatja a készüléken vagy a kártyán tárolt zenét.

- WesternAz USB-eszköz USB-csatlakozóját illesse a készülék  aljzatába.

Előkészületek

vagy

USB kábellel rendelkező készülékeknel:

- 1 Az USB-kábel egyik végét illessze a készülék  aljzatába.
- 2 Tegye be az USB kábel másik dugaszát az USB készülék USB kimeneti csatlakozójába.

vagy

Memóriakártyánál:

- Teljesen illessze be a memóriakártyát a rendszer tetején lévő **SD / MMC** nyílásba (a fém érintkező balra nézzen).

USB-vel nem rendelkező készülék csatlakoztatása

E funkciónak köszönhetően a külső eszközzel érkező zenét a Hi-Fi rendszer erőteljes hangszóróin keresztül hallgathatja.

- Aux-in kábellel csatlakoztassa a 3,5 mm-es AUX IN-1 vagy AUX-2 aljzatot (a készülék alján) a külső eszköz (pl. TV, lézerlemez-lejátszó, DVD-lejátszó vagy CD-felvevő) AUDIO OUT vagy fejhallgató-aljzatához.

Megjegyzések:

– Részletes információk a csatlakoztatott készülék használati útmutatójában található.

A készülék falra szerelése

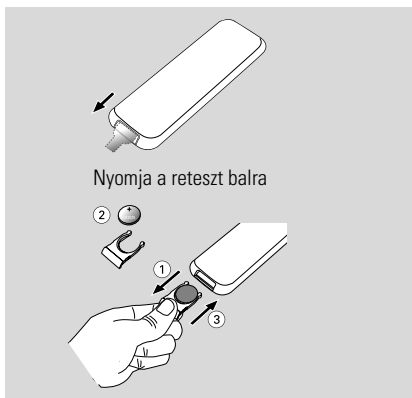
A készülék falra szereléséről lásd a falra szerelési utasításokat tartalmazó külön lapot.

Megjegyzések:

– A megfelelő rögzítéshez betonfal szükséges.

Elemek behelyezése a távirányítóba FIGYELEM!

- **A távvezérlő használatbavétele előtt vegye le a szigetelő műanyaglapot az alábbi ábrán látható módon.**
- **Ha a távvezérlő működésében hiba lépett fel, vagy a hatótávolság lecsökkent, cserélje ki az elemet (CR2025).**



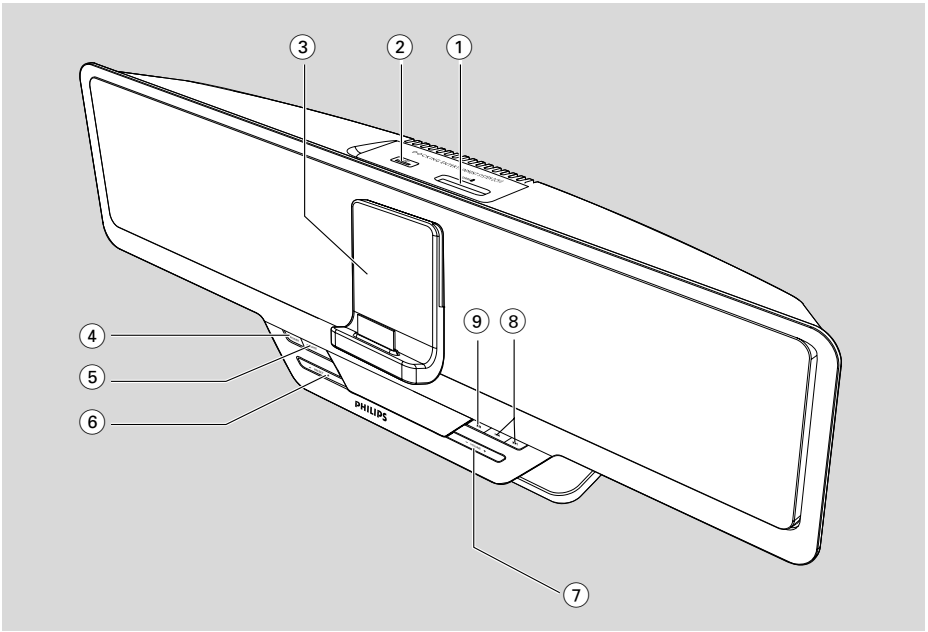
- 1 Nyissa ki az elemtartót.
- 2 Helyezze be az új elemet a jelölt polaritásnak megfelelően.
- 3 Csukja be az elemtartót.

A távirányító használata a rendszer irányításához

- 1 Tartsa a távirányítót közvetlenül a távvezérlő fele (IR) ami a készülék elején található.
- 2 Válasszuk ki azt az eszközt, amelyet vezérelni szeretnénk úgy, hogy lenyomjuk az annak megfelelő gombot a távirányítón.
- 3 Majd válasszuk ki a kívánt funkciót (például ► II, ◀ vagy ►).

FIGYELEM!

- **Távolítsa el az elemeket a távirányítóból, amennyiben huzamosabb ideig nem használja őket, vagy ha lemerültek.**
- **Az elemek veszélyes kémiai anyagokat tartalmaznak, ezért hulladékkba helyezésükről a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően gondoskodjon.**



A központi egység és a távirányító

① SD / MMC

- SD/MMC memóriakártya behelyezésére szolgáló nyílás.

② USB port

- Csatlakoztassa a USB készülék.

③ iPod dokkoló

- az iPod lejátszó helyezhető bele lejátszáshoz vagy feltöltéshez.

④ POWER

- a rendszer bekapcsolása, energiatakarékos / normál készenléti üzemmódba kapcsolása az óra kijelzésével.

⑤ SOURCE

- a TUNER (FM)/iPod/USB/CARD (SD/MMC)/AUX hangforrás valamelyikének kiválasztása..

⑥ PRESET +/-

- (USB/CARD) ugrás az aktuális/előző/következő szám elejére.
- egy beprogramozott rádióadó kiválasztása.

DBB (Dynamic Bass Boost)

- A mélyhangkiemelés ki- és bekapcsolása. (USB/ Tuner módban tartsa lenyomva, majd engedje fel a választáshoz)

DSC (Digital Sound Control)

- A hangszínszabályozó előbeállításai közötti váltás. (USB/Tuner módban tartsa lenyomva, majd engedje fel a választáshoz)

⑦ VOLUME +/-

- a hangerőcv beállítása.
- az órák beállítására szolgál vagy a percek beállítására szolgál.
- Váltás a 12 és a 24 órás kijelzés között.

⑧

USB/CARD/iPod

..... Gyors előre- és visszafelé keresés egy műsorszámmon belül (tartsa lenyomva).

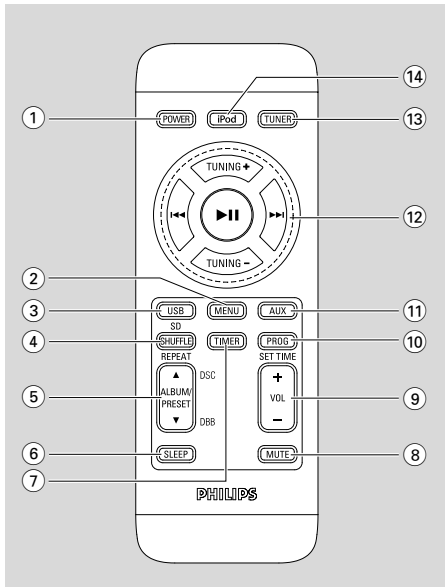
..... ugrás az aktuális/előző/következő szám elejére.

TUNER Rádióállomásra hangolás (le/fel)

⑨

- a lejátszás elindítása vagy megszakítása.

Kezelőgombok



Csak a távirányítón található kezelőgombok

- ① **POWER**
 - a rendszer bekapcsolása, energiatakarékos / normál készenléti üzemmódba kapcsolása az óra kijelzésével.
- ② **MENU**
 - azonos az iPod lejátszón lévő MENU gombbal.
- ③ **USB/SD**
 - Váltás az USB és SD mód között.
- ④ **SHUFFLE/REPEAT**
 - USB/CARD USB-eszközön vagy kártyán tárolt műsorszámok véletlenszerű lejátszása.
 - valamelyik ismétléses lejátszási üzemmód kiválasztása.
- ⑤ **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**
 - (USB/CARD) ugrás az aktuális/előző/következő szám elejére.
 - egy beprogramozott rádióadó kiválasztása.
 - DBB** (Dynamic Bass Boost)
 - A mélyhangkiemelés ki- és bekapcsolása. (USB/ Tuner módban tartsa lenyomva, majd engedje fel a választáshoz)
 - DSC** (Digital Sound Control)
 - A hangszínszabályozó előbeállításai közötti váltás. (USB/Tuner módban tartsa lenyomva, majd engedje fel a választáshoz)

- ⑥ **SLEEP**
 - az elalvási idő kiválasztása.
- ⑦ **TIMER**
 - az időzítő funkció beállítása.
- ⑧ **MUTE**
 - a hang átmeneti kikapcsolása és visszakapcsolása.
- ⑨ **VOL +/-**
 - a hangerő beállítása.
 - az órák beállítására szolgál vagy a percek beállítására szolgál.
 - Váltás a 12 és a 24 órás kijelzés között.
- ⑩ **PROG/SET TIME**
 - (USB/CARD) Beprogramozza a dalokat.
 - (TUNER) rádióadók beprogramozása kézi vezérléssel vagy automatikusan.
 - az óra-funkció bekapcsolása.
- ⑪ **AUX**
 - AUX üzemmód kiválasztása.
- ⑫ **▶ ||**
 - a lejátszás elindítása vagy megszakítása.
 - a kiválasztott funkció jóváhagyása (csak az iPod menüjének vezérléséhez).

TUNING +/-

TUNER Rádióállomásra hangolás (le/fel)
 Navigálás az iPod menüben.



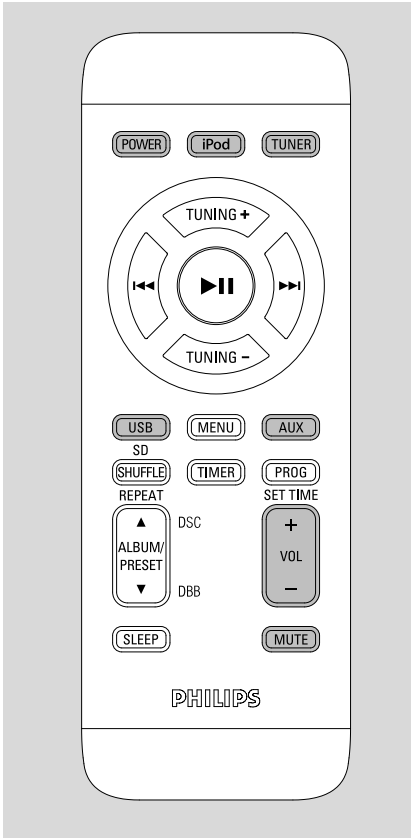
USB/CARD/iPod

..... Gyors előre- és visszafelé keresés egy műsorszámon belül (tartsa lenyomva).
 ugrás az aktuális/előző/következő szám elejére.

- ⑬ **TUNER**
 - A tunerforrás kiválasztása.
- ⑭ **iPod**
 - Az iPod forrás kiválasztása.

A távirányítóra vonatkozó megjegyzések:

- **Először válassza ki azt a hangforrást, amelyiket a távirányítóról vezérelni kívánja úgy, hogy megnyomja a távirányítón a hangforrás gombját (pl. iPod vagy TUNER).**
- **Ezután válassza ki a megfelelő funkciót (▶ ||, ◀◀, ▶▶ stb.).**



FONTOS:
MIELŐTT HASZNÁLNI KEZDENÉ A RENDSZERT, HAJTSA VÉGRE AZ ELŐKÉSZÜLETEKET.

A rendszer bekapcsolása

- Nyomjuk le a **POWER** gombot.
→ A rendszer átkapcsol az utoljára kiválasztott hangforrásra.
- Nyomja meg készülék **SOURCE** vagy a távvezérlő **iPod, TUNER, USB/CARD** vagy **AUX** gombját.
→ A rendszer átkapcsol a kiválasztott hangforrásra.

A készüléket általános készenléti módba kapcsolja

- Nyomjuk le a **POWER** gombot.
→ Az órákijelző háttérvilágítása készenléti állapotban kikapcsol.
→ A kijelzőn az óráidő (ha nincs beállítva, akkor ---: ---) jelenik meg.

→ A hangerő- és hangszínbeállítások és az, hogy melyik hangforrás volt utoljára kiválasztva, valamint a beprogramozott rádióadók megmaradnak a készülék memóriájában.

A rendszer ECO Power készenléti üzemmódra állítása

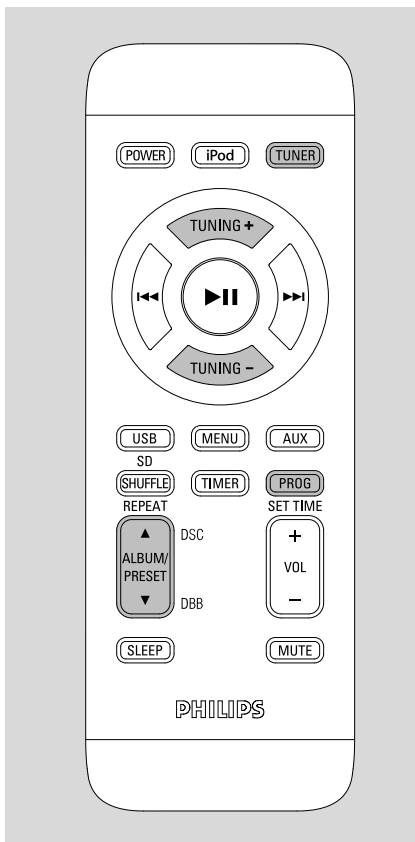
- Tartsa lenyomva a **POWER** gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig.
→ A háttérvilágítás kialszik.

Automatikus energiatakarékos készenléti üzemmód

Energiatakarékosági okokból a rendszer automatikusan Eco üzemmódba vagy készenléti módba áll, ha 15 perccel az utolsó műsorszám végét követően semmilyen vezérlőelemet nem használtak.

A hangerő és hangszín beállítása

- 1 Forgassa a készüléken lévő **VOLUME +/-** (vagy nyomja le az **VOLUME +/- (VOL +/-)** gomb valamelyikét) gombot az óramutató járásával ellentétes irányban ha csökkenteni, vagy az óramutató járásával egyező irányban ha növelni kívánja a hangerőt.
→ A kijelzőn a hangerő szintjére utaló VOL jelzés és egy 0, 1, 2, ...32 közötti érték jelenik meg.
- 2 USB/Tuner módban a készülék **DSC** gombjának lenyomva tartásával, majd felengedésével választhat a hanghatások közül: ROCK/POP/JAZZ/CLASSIC.
- iPod /AUX módban a készülék **DSC** gombjának megnyomásával választhatja ki a kívánt hanghatást.
- 3 USB/Tuner módban a készülék **DBB** gombjának lenyomva tartásával, majd felengedésével kapcsolhatja be és ki a mélyhangkiemelést.
- iPod /AUX módban a készülék **DBB** gombjának megnyomásával kapcsolhatja be és ki a mélyhangkiemelést.
→ Ha ki van kapcsolva, a kijelzőn az **DBB ON** felirat látszik.
→ Ha a DBB ki van kapcsolva, a **DBB OFF** kírás jelenik meg.
- 4 Ha átmenetileg ki akarja kapcsolni a hangot, nyomja meg a távirányítón a **MUTE** gombot.
→ A lejátszás hangtalanul folytatódik, és a kijelzőn a **MUTE** felirat villog.
- Ha vissza akarja kapcsolni a hangot, akkor:
 - vagy nyomja meg ismét a **MUTE** gombot;
 - vagy változtassa meg a hangerő beállítását.
 - hangforrás cseréje.



Hangolás egy rádióadóra

- 1 A **SOURCE** többszöri megnyomásával (vagy a távvezérlőn lévő **TUNER** gombbal) válassza ki a tuner forrást (FM).
- 2 Tartsa lenyomva, majd engedje el a **◀◀ / ▶▶** (vagy **TUNING +/-**-a távirányítón) gombot.
→ A készülék megkeresi a megfelelő jelerősséggel rendelkező rádióállomásokat.
- 3 A 2 lépést ismétlje mindaddig, míg meg nem találja a keresett rádióadót.
- Ha gyenge rádióadóra hangol, akkor addig nyomja meg ismételten, röviden a **◀◀ / ▶▶** (vagy **TUNING +/-**-a távirányítón) gombot, míg a vétel nem lesz megfelelő.

Rádióállomások beprogramozása

A memóriában legfeljebb 40 rádióállomás (40 FM) tárolható.

Automatikus programozás

Az Automatikus csatornatárolás funkció automatikusan megkezdi a rádióállomások programozását az 1. programszámtól kezdődően. A korábbi beállítások - pl. a kézi programozású csatornák - törlődnek.

- Tartsa lenyomva a **PROG** a távirányítón gombot legalább 2 másodpercig, hogy áttérjen programozási módba.
→ Minden elérhető állomás beprogramozódik.

Programozás kézi vezérléssel

- 1 Hangoljon a kívánt rádióadóra (lásd Hangolás egy rádióadóra).
 - 2 A **PROG** a távirányítón gombot megnyomva térjen át programozási módba.
→ A kijelzőn **PROG** jelenik meg.
 - 3 A **PRESET +/-** (vagy **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** a távirányítón) gombbal válasszon ki egy számot 1 és 40 között, ez lesz az adó programszáma.
 - 4 A választás jóváhagyásához nyomja meg ismét a **PROG** a távirányítón gombot.
→ A kijelzőn a **PROG** felirat nem világít tovább, a programszám és az adó frekvenciája jelenik meg.
 - 5 Az előző négy lépést megismételve programozzon be további rádióadókat
- Egy beprogramozott állomást úgy törölhet, hogy a helyére más frekvenciaértéket programoz be.

Hangolás egy beprogramozott rádióállomásra

- Addig nyomja meg ismételten a **PRESET +/-** (vagy **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** a távirányítón) gombot, míg a keresett programszám meg nem jelenik a kijelzőn.

USB-háttértáreszköz vagy SD/MMC memóriakártya használata

USB-háttértáreszközt vagy SD/MMC memóriakártyát a hifirendszerhez csatlakoztatva a hifirendszer erőteljes hangszóróin keresztül hallgathatja a készüléken vagy a kártyán tárolt zenét.

USB-háttértáreszköz vagy SD/MMC memóriakártya lejátszása

Használható háttértáreszközök és kártyák

A Hi-Fi rendszerrel használhat:

- USB flash memóriát (USB 2.0 vagy USB1.1)
- USB flash lejátszót (USB 2.0 vagy USB1.1)
- SD/MMC memóriakártyák

Megjegyzések:

- *Néhány USB flash lejátszónál (vagy memória készüléknél) a tárolt tartalom a szerzői jogvédelem alatt álló technológiával kerültek felvételre. Az ilyen védett tartalom más eszközön nem lejátszható (mint pl. ezen a Hi-Fi rendszeren).*
 - A termék USB-csatlakoztatási kompatibilitása:
 - a) Ez a termék az USB MSD szabványoknak megfelelő legtöbb USB háttértár-eszközzel (MSD) használható.
 - i) A leggyakrabban használt háttértár-eszköz a flash meghajtó, a memóriakártya, a jump meghajtó stb.
 - ii) Ha az után, hogy a háttértár-eszközt csatlakoztatta a számítógéphez, a monitoron megjelenik a meghajtó ábrája, akkor a gép minden bizonnyal használható háttértár-eszközzel és együttműködik ezzel a termékkel.
 - b) Ha a háttértár-eszközt akkumulátorhoz vagy áramforráshoz kell csatlakoztatni: Ellenőrizze, hogy feltöltött akkumulátor van-e benne, vagy előbb töltsé fel az USB-eszközt, majd csatlakoztassa újra a termékhez.
- Támogatott zenetípus:
- a) Ezzel az eszközzel csak a következő kiterjesztésű, szabadon felhasználható zenefájlok játszhatók le:
.mp3
.wma

- b) Az internetes zeneboltokban vásárolt zenefájlok nem játszhatók le, mert ún. Digital Rights Management (DRM) védelemmel vannak ellátva.
 - c) A következő kiterjesztésű zenefájlok nem játszhatók le:
.wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac stb.
- Nem létesíthető közvetlen kapcsolat a számítógép USB-portja és a termék között még akkor sem, ha mp3 vagy wma fájlok vannak a számítógépen.

Támogatott formátumok

- USB vagy memória fájl formátum FAT12, FAT16, FAT32 (szektor mérete: 512 byte)
- MP3 bit rate (adattömörítés): 32-320 Kbps és változó bit rate
- WMA 9. verzió vagy korábbi katalógusrendszer
- Albumok száma / mappa: maximum 99
- Zenei számok száma /címe: maximum 400
- ID3 tag v2.0 vagy később
- Fájl név Unicode UTF8 -ban (maximum hosszúság: 128 byte)

A rendszer nem játssza le, és nem támogatja a következőket:

- Üres albumok: üres album az, amelyik nem tartalmaz MP3/WMA fájlokat, és a kijelző nem jeleníti meg.
- A nem támogatott fájlformátumokat a rendszer átugorja. Ez azt jelenti, hogy pl. a .doc kiterjesztésű Word dokumentumokat vagy a .dlf kiterjesztésű MP3 fájlokat figyelmen kívül hagyja, és nem játssza le.
- AAC, WAV, PCM audio fájl
- DRM védett WMA fájlok
- WMA fájlok veszteségmentes

Zenefájlok átvitele számítógépről USB-háttértáreszközre vagy SD/MMC memóriakártyára

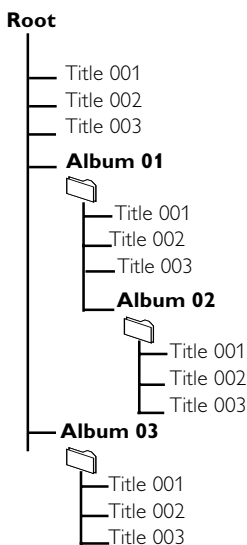
A számítógépről egyszerűen, „megfogással és áthúzással” viheti át a zenefájlokat USB-háttértáreszközre vagy SD/MMC memóriakártyára.

A flash lejátszónál, használja annak zenei management szoftverjét a zenei átvitelhez.

A WMA fájlok lehet, hogy nem lejátszhatók kompatibilis célokra.

MP3- és WMA-fájlok szervezése USB-háttértáreszközön vagy SD/MMC memóriakártyán

Ez a Hi-Fi rendszer megtalálja az MP3/WMA fájlokat a mappákból/almappákból/cím könyvtárakból stb. Például:



Rendszerezze az MP3/WMA fájlokat, ahogy szeretné mappákba és almappákba.

Megjegyzések:

- Ha az MP3/WMA fájlokat nem rendezte albumokba a lemezen, ezek a számok automatikusan egy “00” albumhoz lesznek rendelve.
- Győződjön meg róla, hogy az MP3 fájlok .mp3 kiterjesztése végződnek.

– A DRM védet WMA fájlok írásához/ konvertálásához használjon Windows Media Player 10-t (vagy későbbi verziót). Látogassa meg a www.microsoft.com oldalt, ha a Windows Media Player-ről és WM DRM-ről (Windows Media Digital Rights Management) szeretne többet megtudni.

- 1 Ellenőrizze az USB-eszköz vagy az SD/MMC memóriakártya megfelelő csatlakozását. (Lásd “Előkészületek: USB-háttértáreszköz vagy SD/MMC memóriakártya csatlakoztatása”).
- 2 Nyomja meg a **SOURCE** -et a rendszer elülső oldalán gombot egyszer vagy többször az USB kiválasztásához (**USB** a távvezérlőjén).
→ Ha az USB-eszközön vagy az SD/MMC memóriakártyán nincs hangfájl, a „**NO AUDIO**” (Nincs hang) üzenet jelenik meg.
- 3 A rendelkezésre álló hangfájlok lejátszása a készülék vagy a távvezérlő lejátszás gombjaival (pl. **▶▶**, **◀◀** / **▶▶**).

A lejátszási funkciók használata

A lejátszást irányító legfontosabb gombok

Hangfájl lejátszása

- A **▶▶** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.

Lejátszás megszakítása

- Nyomja meg a **▶▶** gombot.
→ Ha folytatni kívánja a lejátszást, nyomja meg ismét a **▶▶** gombot.

Másik szám kiválasztása

- Nyomja meg a **◀◀** / **▶▶** gombot egyszer vagy ismételten mindaddig, míg a keresett műsorszám sorszáma meg nem jelenik a kijelzőn.
- MP3/WMA hangfájl esetén a rendszer **PRESET +/-** (vagy a távvezérlő **ALBUM/ PRESET ▲ / ▼**) gombjának lenyomásával választhatja ki a kívánt albumot, majd a kívánt műsorszámot.

Dallamrész megkeresése egy számon belül

- Tartsa lenyomva a **◀◀** / **▶▶** gombot.
→ A készülék nagy sebességen és kis hangerőn játssza le a fájlt.

Különbéféle lejátszási módok: SHUFFLE és REPEAT

A lejátszás megkezdése előtt vagy aközben kiválaszthat különböző lejátszási módokat és áttérhet egyikről a másikra. A lejátszási módok a PROGRAM funkcióval is kombinálhatók.

SHUFAz összes hangfájl lejátszása véletlen sorrendben

REP ALLAz összes hangfájl/műsorszám ismétlése

REPA jelenlegi hangfájl folyamatos lejátszása


- 1 A kívánt lejátszási mód kiválasztásához addig nyomja meg ismételten a **SHUFFLE/ REPEAT** a távirányítón gombot a lejátszás megkezdése előtt vagy aközben, míg annak jelzése meg nem jelenik a kijelzőn.
- 2 Ha STOP állásban van, akkor a **▶||** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
- 3 Ha vissza kíván térni a szokásos módon történő lejátszáshoz, akkor addig nyomja meg ismételten a **SHUFFLE/ REPEAT** a távirányítón gombot, míg a SHUFFLE/REPEAT lejátszási mód jelzése nem látszik tovább a kijelzőn.

Megjegyzések:

– A SHUFFLE és REPEAT funkciók nem használhatók egyidőben.

Hangfájlok beprogramozása

Legfeljebb 40 hangfájl tárolhat a kívánt sorozatban. Egy számot többször is eltárolhat.

- 1 A tároláshoz tartsa lenyomva a távvezérlő **PROG** gombját.
→ A **PROG** felirat villog, majd a **PR**  **I** felirat jelenik meg.
- 2 A **◀◀ / ▶▶** gomb lenyomásával választhatja ki a kívánt műsorszám számát.
- MP3/WMA hangfájl esetén a rendszer **PRESET +/-** (vagy a távvezérlő **ALBUM/ PRESET ▲ / ▼**) gombjának lenyomásával választhatja ki a kívánt albumot, majd a kívánt műsorszámot.
- 3 A **1-2** lépések ismétlésével válasszon ki és tároljon további számokat a programban.
→ A **PROGRAM FULL** jelzés látszik a kijelzőn, ha több, mint 40 számot próbálna tárolni.
- 4 A programozott felvétel lejátszásának megkezdéséhez nyomja meg a **▶||** gombot.
- 5 A lejátszást a **PROG** nyomva tartásával állíthatja le.

A programozás áttekintése

- A **PROG** gomb megnyomásával állítsa le a lejátszást, majd nyomja meg a **◀◀ / ▶▶** gombot.

A programozás törlése

- Tartsa lenyomva a **PROG** gombot leállított módban;
- Nyomja meg kétszer a **PROG** gombot lejátszás közben.
→ A **PROG** felirat eltűnik a kijelzőről.

Megjegyzések:

– *Kompatibilitási okok miatt, az album/zenei szám információ eltérhet attól, ami a kijelzőn megjelenik a flash lejátszó zene management szoftverénél*

Apple iPod lejátszása DC910 használatával

Ez a készülék iPod eszközökhöz használatos dokkolóval van ellátva. Ha a készülékhez Apple iPod eszközt csatlakoztat, akkor a dokkolt iPod lejátszót a Hi-Fi rendszer erőteljes hangszóróin keresztül hallgathatja és megtekintheti az iPod videofelvételét (ha van).

Kompatibilis iPod lejátszó

- A következő, 30 érintkezős dokkolóegység-csatlakozóval rendelkező Apple iPod típusok: 1., 2. és 3. generációs nano, 5. generációs iPod (videó), iPod touch és iPod classic.
- iPod Shuffle nem használható

Dokkolóadapter

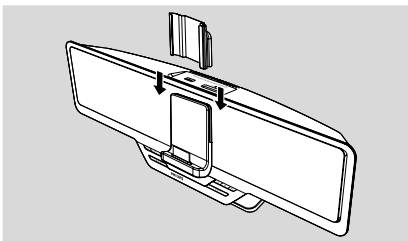
Mielőtt a lejátszót csatlakoztatná a dokkolóhoz, rögzítse a megfelelő dokkolóadaptert (mellékelve) a dokkolóban, hogy biztosítva legyen a dokkolni kívánt lejátszó szilárd csatlakoztatása.

A megfelelő dokkolóadapter kiválasztása

- A termékhez 3 iPod dokkolóadapter van mellékelve. Az adaptereken fel van tüntetve, hogy mely iPod típusokhoz használhatók.

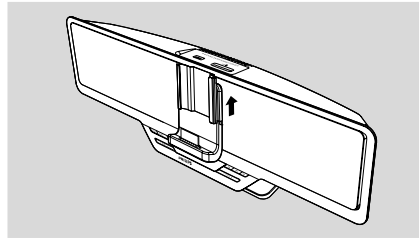
A dokkolóadapter behelyezése

- Az alábbi ábrának megfelelően illessze az adapter nyelveit a dokkoló nyílásaihoz, majd csúsztassa be az adaptert.



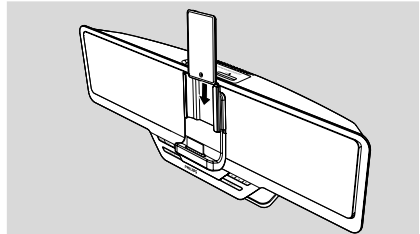
A dokkolóadapter eltávolítása

- Az adaptert az ábrának megfelelően, felfelé csúsztatva vegye ki.



Apple iPod lejátszása

- 1 Helyezze az iPod készüléket megfelelően a dokkolóba.



- 2 Az iPod mód kiválasztásához nyomja meg többször a főegység **SOURCE** (vagy a távvezérlő **iPod**) gombját.
- 3 Kapcsolja be az iPod készüléket.
- 4 Válassza ki, majd játssza le az iPod készüléken tárolt zeneszámokat vagy videofelvételeket, vagy tekintse meg a fényképeket.

Megjegyzések:

– A DC910 készülék és a távvezérlő **▶||**, **◀◀/▶▶**, **VOLUME** és **MUTE** gombjaival a következő iPod lejátszási funkciók állnak rendelkezésre: lejátszás/ szünet, a következő/előző műsorszám kiválasztása, gyors előre- és hátracsévézés és a hangerő megváltoztatása.

– A távvezérlő **TUNING +/-** és **▶ ||** gombjával navigálhat az iPod menüben és megerősítheti választását.

Az iPod akkumulátor feltöltése a dokkoló használatával

Készletlenti vagy bekapcsolt állapotban dokkolás közben is feltöltheti az iPod készüléket.

Megjegyzések:

– Eco készletlenti üzemmódban az iPod készülék nem tölthető.

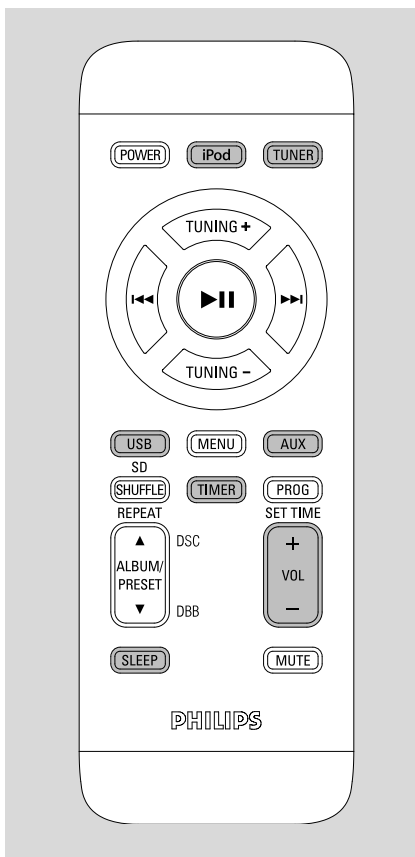
Külső hangforrás hallgatása

E funkciónak köszönhetően a külső eszköztől érkező zenét a Hi-Fi rendszer erősítjes hangszóróin keresztül hallgathatja.

- 1 A mellékelt Aux-in kábellel csatlakoztassa a 3,5 mm-es AUX 1 vagy AUX 2 aljzatot (a hátlapon) a külső eszköz (pl. TV, lézerlemez-lejátszó, DVD-lejátszó vagy CD-felvevő) AUDIO OUT vagy fejhallgató-aljzatához.
- 2 Nyomja meg többször a készülék **SOURCE** gombját (vagy a távvezérlő **AUX** gombját) az „AUX 1” vagy „AUX 2” kiválasztásához.

Megjegyzések:

- Részletes információk a csatlakoztatott készülék használati útmutatójában található.



Az óra beállítása

Beállítható, hogy az óra kijelzése 12 vagy 24 órás módban történjen (például 12HR vagy 24HR).


- 1 Készenléti állapotban tartsa lenyomva a távvezérlő **PROG/SET TIME** gombját.
- 2 A 12 és 24 órás kijelzés közötti váltáshoz nyomja meg a készülék **VOLUME +/-** (vagy **VOL +/-** a távvezérlőjén) gombját.
- 3 A távvezérlő **PROG/SET TIME** gombjával erősítheti meg választását.
→ Az időt jelző számjegyek villogni kezdenek a kijelzőpanelen.
- 4 Nyomja meg a **VOLUME +/-** (vagy **VOL +/-** a távvezérlőjén) gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 5 Nyomja meg ismét az **PROG/SET TIME** a távirányítón gombot.
→ A perc értékének számjegyei villognak.

- 6 Nyomja meg a **VOLUME +/-** (vagy **VOL +/-** a távvezérlőjén) gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 7 A beállítás jóváhagyásához nyomja meg az **PROG/SET TIME** a távirányítón gombot.

A TIMER időkapcsoló beállítása

- A rendszer ébresztőóráként használható, ami egy megadott időben bekapcsolja a TUNER (FM)/iPod/USB/CARD (SD/MMC) lejátszót (egyszeri működés). Az időkapcsoló használatához először be kell állítani az időt.
 - Ha beállítás közben több, mint 30 másodpercen keresztül egyetlen gombot sem nyom meg, a készülék kilép az időkapcsoló beállításának üzemmódjából.
- 1 Készenléti üzemmódban több mint 2 másodpercig tartsuk lenyomva a rendszeren a **TIMER** gombot.
 - 2 A hangforrás kiválasztásához nyomja meg többször a **SOURCE** gombot (vagy a távvezérlő megfelelő forrásgombjait).
 - 3 A **TIMER** gombot megnyomva hagyja jóvá a választást.
→ Ekkor az órát jelző számjegyek ismét villogni kezdenek.
 - 4 Nyomja meg a **VOLUME +/-** (vagy **VOL +/-** a távvezérlőjén) gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
 - 5 Nyomja meg ismét az **TIMER** gombot.
→ A perc értékének számjegyei villognak.
 - 6 Nyomja meg a **VOLUME +/-** (vagy **VOL +/-** a távvezérlőjén) gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
 - 7 A beállítás jóváhagyásához nyomja meg a **TIMER** gombot.
→ Az időkapcsoló be van állítva, és be van kapcsolva.

A TIMER időkapcsoló be- és kikapcsolása

- Készenléti módban vagy lejátszás közben nyomja meg egyszer a készüléken a **TIMER** gombot.
→ Ha az időkapcsoló be van kapcsolva, akkor látszik a kijelzőn a  felirat, ha nincs bekapcsolva, akkor nem.

Megjegyzések:

- Az időzítő nem áll rendelkezésre AUX üzemmódban.
- Ha az USB/SD/MMC forrás van kiválasztva, és nincs megfelelő USB/SD/MMC készülék csatlakoztatva, automatikusan a TUNER (Rádió) beállítás lesz kiválasztva.

A SLEEP szenderegési funkció be- és kikapcsolása

A szenderegés időkapcsolója lehetőséget ad arra, hogy a készülék automatikusan kikapcsoljon egy előre beállított időtartam eltelte után.

- 1 Bekapcsolt állapotban nyomja meg többször a távvezérlő **SLEEP** gombját az előre beállított idő kiválasztásához.
→ Az alábbiak közül választhat (időtartam percben):
120 → 90 → 60 → 45 → 30 → 15 → OFF → 120 ...
→ A kijelzőn a "SLEEP xx" felirat látszik. "xx" jelenti a percet.
→ "SLEEP" megjelenik, ha a kiválasztott elalvási idő nem OFF.
- 2 Addig nyomja meg ismételten a távirányítón a **SLEEP** gombot, míg a kívánt szenderegési időtartam meg nem jelenik a kijelzőn.

Az elalvás-időzítés törlése

- Nyomja meg többször egymás után a **SLEEP**, gombot, amíg a kijelzőn az "OFF" üzenet meg nem jelenik, vagy nyomja meg a **POWER** gombot.

Műszaki adatok

ERŐSÍTŐ

Kimeneti teljesítmény	2 x 15 W RMS
Jel/zaj viszony	≥ 70 dBA
Frekvenciatartomány	20 Hz – 20 KHz, ± 3 dB
Bemeneti érzékenység, AUX	0.5 V (max. 2 V)
A fejhallgató kimeneti teljesítménye	4 Ω

Rádió

FM hullámsáv	87.5 – 108 MHz
Antenna	
FM	75 Ω huzal

USB-LEJÁTSZÓ ÉS SD/MMC KÁRTYA

USB	12Mb/s, V1.1
.....	support MP3 és WMA files
Albumok száma / mappa	maximum 99
Zenei számok száma /címe	maximum 400

KÉSZÜLÉK

Hálózati feszültség	100 – 240 V / 50-60 Hz
Méreték (szél. x mag. x mély.).....	500 x 165 x 120.7 (mm)
Súly hangfalakkal	3 kg
Készenléti teljesítményfelvétel	<2 W
Eco power standby	<1 W

A készülék külső megjelenése és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Karbantartás

A készülék házának tisztítása

- A tisztításhoz puha, finom tisztítószerrel enyhén megnedvesített ruhát használjon. Ne használjon alkoholt, denaturált szeszt, ammóniát tartalmazó oldatot és súrolószert.

FIGYELMEZTETÉS

Ne nyissa ki a készülék házát, mert áramütés érheti. Semmilyen körülmények között se próbálja önmaga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia.

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javíttatni venné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

Probléma	Teendő
Rossz a rádióadó vétele.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Ha a jel túl gyenge, igazítsa meg az antennát. ✓ Vigye el a sztereo rendszert a TV vagy képmagnó közeléből.
Nem lehet a kazettatartót kinyitni.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Húzza ki majd csatlakoztassa újra a hálózati kábelt, utána kapcsolja vissza a készüléket.
Nincs hang, vagy csak halk hang van.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Állítsa be a hangerőt.
A távirányítóról nem vezérelhető a készülék.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Mielőtt megnyomná a funkcióválasztás gombját (▶▶, ◀◀/▶▶ stb.), válassza ki a hangforrást (iPod, FM, stb.). ✓ Csökkentse a távolságot. ✓ Helyezze be polaritáshelyesen (+/- jelzés) az elemeket a jelzéseknek megfelelően. ✓ Cserélje ki az elemeket. ✓ Irányítsa a távirányítót a rendszer infravörös érzékelője felé.
Az időkapcsoló nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Állítsa be az órát. ✓ A Timer gombbal kapcsolja be az időkapcsolót.
Az óra/időkapcsoló beállítása törlődött.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Feszültségkimaradás volt, vagy ki lett húzva a hálózati csatlakozó. Állítsa be az órát/időkapcsolót.
Néhány fájl az USB készüléken nem kerül kijelzésre	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Ellenőrizze, nem lépte-e át a mappák száma a 99-et vagy a címek száma a 400-t.
Az "DEVICE NOT SUPPORTED" gombbal léptethet a kijelzőn.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Távolítsa el az USB-háttértáreszközt, vagy válasszon másik forrást.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Suomi

Português

Ελληνικά

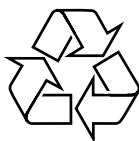
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



DC910

